

Navodilo za uporabo

Ringerjeva raztopina Braun raztopina za infundiranje

Pred začetkom uporabe zdravila natančno preberite navodilo, ker vsebuje za vas pomembne podatke!

- Navodilo shranite. Morda ga boste želeli ponovno prebrati.
- Če imate dodatna vprašanja, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.
- Če opazite kateri koli neželeni učinek se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom. Posvetujte se tudi, če opazite katere koli neželene učinke, ki niso navedeni v tem navodilu. Glejte poglavje 4.

Kaj vsebuje navodilo

1. Kaj je zdravilo Ringerjeva raztopina Braun in za kaj ga uporabljamo
2. Kaj morate vedeti, preden boste prejeli zdravilo Ringerjeva raztopina Braun
3. Kako uporabljati zdravilo Ringerjeva raztopina Braun
4. Možni neželeni učinki
5. Shranjevanje zdravila Ringerjeva raztopina Braun
6. Vsebina pakiranja in dodatne informacije

1. Kaj je zdravilo Ringerjeva raztopina Braun in za kaj ga uporabljamo

Zdravilo Ringerjeva raztopina Braun je raztopina za oskrbo telesa s tekočino in solmi. Njegova sestava glede natrija, kalija in kalcija je podobna sestavi krvi.

Zdravilo Ringerjeva raztopina Braun boste prejeli za oskrbo s tekočino in solmi:

- če je treba ravnovesje tekočine in soli vzdrževati z dajanjem prave količine tekočine in soli neposredno v krvni obtok, in še posebej, če imate nizko koncentracijo klorida v krvi
- če ste dehidrirani in v enaki meri izgubljate vodo in soli
- če ste dehidrirani in izgubljate več soli kot vode
- če ste izgubili kloride (kar se lahko pojavi npr. pri hudem bruhanju)
- če ste izgubili kri in jo je treba nadomestiti za kratek čas

Uporablja se tudi kot vehikel, če vam mora zdravnik dati koncentrirane soli ali nekatere zdravila.

2. Kaj morate vedeti, preden boste prejeli zdravilo Ringerjeva raztopina Braun

Zdravila Ringerjeva raztopina Braun ne boste prejeli:

- če imate povečano količino vode v telesu (hiperhidracija)

Opozorila in previdnostni ukrepi

Pred začetkom uporabe zdravila Ringerjeva raztopina Braun se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

Zdravnik bo posebno previden:

- če ste izgubili vodo, medtem ko se je količina soli v telesu ohranila
- če imate previsoke koncentracije kalija, natrija in klorida v krvi
- če imate okvarjeno delovanje ledvic, še posebej, če bi to lahko povzročilo povečanje koncentracije kalija v krvi
- katero koli stanje, kjer mora biti vnos natrija nizek, kot je srčno popuščanje, otekanje, voda v pljučih, visok krvni tlak, huda ledvična odpoved, nosečniška toksemija (glejte poglavje "Nosečnost in dojenje")

Ko boste prejemali zdravilo Ringerjeva raztopina Braun, bo zdravnik spremljal koncentracijo soli in tekočinsko ravnovesje.

Posebno opozorilo glede zraka v vsebniku

Polietilenski vsebnik vsebuje znatno količino zraka. Da bi se izognili nevarnosti zračne embolije, je v primeru infundiranja pod tlakom treba pred začetkom infuzije iz vsebnika odstraniti ves zrak.

Druga zdravila in zdravilo Ringerjeva raztopina Braun

Obvestite zdravnika ali farmacevta, če jemljete, ste pred kratkim jemali ali pa boste morda začeli jemati katero koli drugo zdravilo.

Nosečnost in dojenje

Če ste noseči ali dojite, menite, da bi lahko bili noseči ali načrtujete zanositev, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom, preden prejmete to zdravilo.

Nosečnost

Povejte zdravniku, če ste noseči. Zdravilo Ringerjeva raztopina Braun lahko med nosečnostjo varno prejmete, razen če imate nosečniško toksemijo (stanje v tretjem trimesečju nosečnosti, ko ima bolnica visok krvni tlak, otekanje in beljakovine v urinu).

Dojenje

Povejte zdravniku, če dojite. Zdravilo Ringerjeva raztopina Braun lahko med dojenjem varno prejmete.

Vpliv na sposobnost upravljanja vozil in strojev

To zdravilo nima vpliva na sposobnost upravljanja vozil in strojev.

3. Kako uporabljati zdravilo Ringerjeva raztopina Braun

Pri uporabi tega zdravila natančno upoštevajte navodila zdravnika ali farmacevta. Če ste negotovi, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

Način uporabe

Zdravilo boste prejeli s kapanjem neposredno v veno (intravenska infuzija). Zdravilo vam bo dal zdravnik ali medicinska sestra.

Odmerjanje

Odrasli

Zdravnik bo določil ustrezen odmerek zdravila Ringerjeva raztopina Braun, odvisno od vaše starosti, telesne mase in vašega kliničnega stanja.

Običajen odmerek za odrasle je do 40 ml na kg telesne mase na dan. Običajno vam bo zdravnik dal do 5 ml na kg telesne mase na uro.

Otroci in starejši bolniki

Za otroke in starejše bolnike bo zdravnik odmerek določil individualno, glede na potrebe posameznika.

Če ste prejeli večji odmerek zdravila Ringerjeva raztopina Braun, kot bi smeli

Preveliko odmerjanje lahko povzroči hiperhidracijo (presežek tekočine v telesu), ki ji sledi povečana

napetost kože, prenapolnjenost ven, otekanje, vključno z otekanjem možganov, voda v pljučih, motnje tekočinskega, elektrolitskega in kislinsko-bazičnega ravnovesja. Lahko povzroči tudi visoke koncentracije soli v krvi.

Če pride do prevelikega odmerjanja, vam bo zdravnik nemudoma ustavil infuzijo in uvedel potrebno zdravljenje.

Če imate dodatna vprašanja o uporabi zdravila, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

4. Možni neželeni učinki

Kot vsa zdravila ima lahko tudi to zdravilo neželene učinke, ki pa se ne pojavijo pri vseh bolnikih.

Med uporabo se lahko pojavi povišana koncentracija klorida v krvi (hiperkloremija).

Poročanje o neželenih učinkih

Če opazite katerega koli izmed neželenih učinkov, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom. Posvetujte se tudi, če opazite neželene učinke, ki niso navedeni v tem navodilu. O neželenih učinkih lahko poročate tudi neposredno na

Javna agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke

Sektor za farmakovigilanco

Nacionalni center za farmakovigilanco

Slovenčeva ulica 22

SI-1000 Ljubljana

Tel: +386 (0)8 2000 500

Faks: +386 (0)8 2000 510

e-pošta: h-farmakovigilanca@jazmp.si

spletna stran: www.jazmp.si

S tem, ko poročate o neželenih učinkih, lahko prispevate k zagotovitvi več informacij o varnosti tega zdravila.

5. Shranjevanje zdravila Ringerjeva raztopina Braun

Zdravilo shranjujte nedosegljivo otrokom!

Za shranjevanje zdravila niso potrebna posebna navodila.

Tega zdravila ne smete uporabljati po datumu izteka roka uporabnosti, ki je naveden na ovojnicini poleg oznake EXP. Rok uporabnosti zdravila se izteče na zadnji dan navedenega meseca.

Raztopino uporabite le, če je bistra in vsebnik ni poškodovan.

Vsebnik je samo za enkratno uporabo. Neporabljeno vsebino in vsebnik po uporabi zavrzite. Delno uporabljenih vsebnikov ne uporabite ponovno.

6. Vsebina pakiranja in dodatne informacije

Kaj vsebuje zdravilo Ringerjeva raztopina Braun

zdravilna učinkovina	kakovostna in količinska sestava 1 ml raztopine	velikost pakiranja	
	1ml	500 ml	1000 ml
natrijev klorid	8,6 mg	4,3 g	8,6 g
kalijev klorid	0,3 mg	0,15 g	0,3 g
kalcijev klorid dihidrat	0,33 mg	0,165 g	0,33 g

Koncentracija elektrolitov:

natrij	147 mmol/l
kalij	4.0 mmol/l
kalcij	2.2 mmol/l
klorid	156 mmol/l

teoretična osmolarnost: 309 mOsm/l

titracijska kislost (do pH 7.4): < 0.3 mmol/l

pH: 5.0 - 7.0

- Pomožna snov je voda za injekcije.

Izgled zdravila Ringerjeva raztopina Braun in vsebina pakiranja

Zdravilo Ringerjeva raztopina Braun je bistra, brezbarvna raztopina.

Pakiranje: polietilenski vsebniki (Ecoflac plus) po 500 ml ali 1000 ml raztopine.

Način in režim predpisovanja in izdaje zdravila Ringerjeva raztopina Braun

ZZ – Predpisovanje in izdaja zdravila je le na recept, zdravilo pa se uporablja samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost.

Imetnik dovoljenja za promet z zdravilom

B. Braun Melsungen AG, Carl Braun Strasse 1, 34212 Melsungen, Nemčija

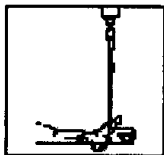
Izdelovalec

B. Braun Melsungen AG, Carl Braun Strasse 1, 34212 Melsungen, Nemčija in B. Braun Medical S.A., Carretera de Terrassa 121, 08191 Rubi, Barcelona, Španija

Navodilo je bilo nazadnje revidirano dne 08.04.2019.

Naslednje informacije so namenjene samo zdravstvenemu osebju

Navodila za ravnanje z Ecoflac plus vsebnikom



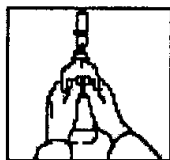
1. Gravitacijsko infundiranje

Vstavite infuzijski set in do polovice napolnite kapljalno komoro. Napolnite infuzijsko cevko in pri tem pazite, da ne nastajajo mehurčki.

Zaprite zračni odvod infuzijskega seta.

Povežite infuzijsko cev s kanilo/katetrom.

Odprite ventil in pričnite z infundiranjem pri zaprtem zračnem odvodu.



2. Infundiranje pod tlakom

Vstavite infuzijski set.

Držite vsebnik pokonci.

Ventil pustite odprt in iztisnite zrak iz vsebnika ter do polovice napolnite kapljalno komoro.

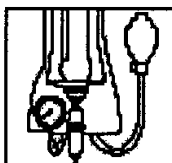
Obrnite vsebnik na glavo in izpustite zrak iz infuzijskega sistema.

Zaprite ventil.

Namestite vsebnik v tlačno manšeto.

Povečajte tlak.

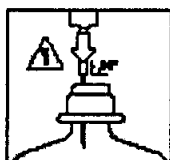
Odprite ventil in začnite z infundiranjem.



3. Dodajanje aditivov

Dodajanje preko kanile

Kanilo vstavite navpično.

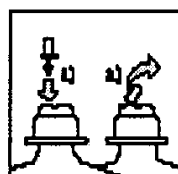
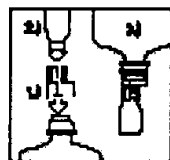


Dodajanje s pomočjo premične zaporko (Ecoflac® Mix)

1) Na vsebnik pritrdite premično zaporko.

2) Vialo pritrdite na drugi konec, da se zaskoči.

3) Raztopino prenesite v vialo, ki vsebuje aditiv, tako da stisnete Ecoflac® plus vsebnik. Aditiv popolnoma raztopite. Ecoflac® plus vsebnik skupaj s pritrjeno vialo obrnite navzdol. V vialo stiskajte zrak toliko časa, da se vsa raztopina prenese v Ecoflac® plus vsebnik.



Navodilo o namestitvi Ecopina in ponovnem zaprtju injekcijske odprtine

1) Vstavite Ecopin® v injekcijsko odprtino.

2) Odlomite ročico.